

| | | | | |
|----|------|------------------|------|------|
| 章： | 336C | 區域法院民事訴訟程序(費用)規則 | 憲報編號 | 版本日期 |
|----|------|------------------|------|------|

| | | | | |
|--|--|------|------------|------------|
| | | 賦權條文 | 25 of 1998 | 01/07/1997 |
|--|--|------|------------|------------|

附註：

具追溯力的適應化修訂一見1998年第25號第2條

(第336章第72條)

[1988年3月25日]

(本為1988年第102號法律公告)

| | | | | |
|----|---|----|------------|------------|
| 條： | 1 | 引稱 | 25 of 1998 | 01/07/1997 |
|----|---|----|------------|------------|

附註：

具追溯力的適應化修訂一見1998年第25號第2條

本規則可引稱為《區域法院民事訴訟程序(費用)規則》。

(1998年第25號第2條)

| | | | | |
|----|---|----|------------------|------------|
| 條： | 2 | 費用 | L.N. 247 of 2000 | 01/09/2000 |
|----|---|----|------------------|------------|

在區域法院進行的任何訴訟或事宜的法律程序，不論何時展開，附表所指明的費用須予繳付；但如有任何其他成文法則就任何特別形式的法律程序另有明訂條文規定者，則屬例外。

(2000年第28號第48條)

| | | | | |
|----|---|-------|------------|------------|
| 條： | 3 | 費用的繳付 | 25 of 1998 | 01/07/1997 |
|----|---|-------|------------|------------|

附註：

具追溯力的適應化修訂一見1998年第25號第2條

除附表另有規定外，附表所指明的費用，須以貼上黏貼印花或安排以印花蓋印機在有關文件蓋上有關費用額的方式繳付。

| | | | | |
|----|---|-----------|------------------|------------|
| 條： | 4 | 特別費用的保留條文 | L.N. 247 of 2000 | 01/09/2000 |
|----|---|-----------|------------------|------------|

就區域法院任何特別法律程序而言，如某項費用在附表內指明，則須繳付該費用以替代附表所指明的任何一般費用而非加於其上。

(2000年第28號第48條)

| | | | | |
|----|---|---------------------|------------|------------|
| 條： | 5 | (由1992年第402號法律公告廢除) | 25 of 1998 | 01/07/1997 |
|----|---|---------------------|------------|------------|

附註：

具追溯力的適應化修訂一見1998年第25號第2條

| | | | | |
|----|---|----------|------------------|------------|
| 條： | 6 | 司法常務官的權力 | L.N. 247 of 2000 | 01/09/2000 |
|----|---|----------|------------------|------------|

司法常務官如在任何個案中認為適合，可削減、免除或延遲收取附表所指明的費用；而司法常務官於行使此項權力的每一個案中，須在有關文件上加上削減、免除或延遲收取費用的註明，並說明其理由。

(2000年第28號第46條)

| | | | | |
|----|---|-------|------------------|------------|
| 條： | 7 | 對政府適用 | L.N. 249 of 2000 | 01/09/2000 |
|----|---|-------|------------------|------------|

本規則適用於所有由政府進行或針對政府進行的法律程序。

(2000年第187號法律公告)

| | | | | |
|----|---|------------------------------------|--------------------------------------|------------|
| 條： | 8 | 關乎《2008年區域法院民事訴訟程序(費用)(修訂規則》的過渡性條文 | L.N. 156 of 2008; L.N. 18 of 2009 | 02/04/2009 |
|----|---|------------------------------------|--------------------------------------|------------|

凡有權要求對任何訟費作訟費評定的一方，在《2008年區域法院民事訴訟程序(費用)(修訂規則》(2008年第156號法律公告)第3(a)及(b)條(“修訂規則”)生效*前，已取得預約時間進行訟費評定，則—

- (a) 修訂規則的任何條文，並不就該項訟費評定而適用；及
- (b) 在緊接修訂規則生效前有效的附表第20及20a項，須繼續就該項訟費評定而適用，猶如該兩項條文並未被修訂規則修訂一樣。

(2008年第156號法律公告)

註：

* 生效日期：2009年4月2日。

| | | | | |
|----|---|------------------------------------|-------------------------------------|------------|
| 條： | 9 | 關乎《2009年區域法院民事訴訟程序(費用)(修訂規則》的過渡性條文 | L.N. 17 of 2009; L.N. 18 of 2009 | 02/04/2009 |
|----|---|------------------------------------|-------------------------------------|------------|

凡在《2009年區域法院民事訴訟程序(費用)(修訂規則》(2009年第17號法律公告)第3(b)條生效*前，已有人就某訟案或爭論點申請審訊前的覆核，則附表第2(a)項不適用於該訟案或爭論點。

(2009年第17號法律公告)

註：

* 生效日期：2009年4月2日。

| | | | | |
|-----|--|----|--|------------|
| 附表： | | 附表 | L.N. 156 of 2008; L.N. 17 of 2009; L.N. 18 of 2009 | 02/04/2009 |
|-----|--|----|--|------------|

[第2、8及9條]
(2009年第17號法律公告)

| | | |
|---|----|----|
| 項 | 詳情 | 費用 |
| | | \$ |

訴訟或事宜的展開

1. 於下列文件上蓋章—
 - (a) 傳訊令狀(並存、續期或經修訂的令狀除外)一份 630.00
 - (b) 原訴傳票一份 630.00
 - (c) 原訴單方面申請書一份 630.00
 - (d) 任何其他原訴文件 630.00

登錄或排期在區域法院審訊

2.
 - (a) 排期聆訊訟案或爭論點 (2009年第17號法律公告) 630.00
 - (b) 排期聆訊民事上訴、動議或傳票 (2009年第17號法律公告) .. 630.00
 - (c) 登錄將損害賠償的評估轉交法官或司法常務官聆訊的事宜 630.00

證據的錄取等

3. 由法官或司法常務官暫行訊問的每一名證人，每天或不足一天 530.00
4. 一名公職人員出席區域法院以交出或證明任何紀錄或文件 440.00
5. 一名公職人員以專家證人身份出庭提供證據，每小時或不足一小時 440.00
(或由法官或司法常務官特別評估的其他費用)
6. 一名公職人員以專家證人以外的身份出庭提供證據，每小時或不足一小時 220.00
(最低以440.00為限)
7. 司法常務官或法院人員出席區域法院以外地方 .. 630.00

文本、譯本及翻查

8.
 - (a) 登記處以打字形式印出的文件文本連同核證費用，每頁 36.00
 - (b) 額外文本，每頁 4.00
9.
 - (a) 登記處提供的文件影印本，每頁 4.00
 - (b) 影印本連同核證費用，每頁 5.50
 - (c) 影印圖書館的書本，每頁 4.00
10.
 - (a) 由登記處將文件由中文譯成英文或由英文譯成中文，包括證明書在內，每頁 72.00
 - (b) 由登記處將錄音帶或錄音抄錄並將之由中文譯成英文或由英文譯成中文，包括證明書在內，每頁 132.00

| | | |
|-----|--|-------|
| 11. | (a) 核證並非由登記處所作的由中文譯成英文或由英文譯成中文的譯本，每頁 | 36.00 |
| | (b) 核證並非由登記處所作的由英文譯成中文或由中文譯成英文的錄音帶或錄音的抄錄本，每頁 ... | 36.00 |
| 12. | 在登記處作翻查，每份參閱或要求翻查的文件或檔案 | 18.00 |

送達

| | | |
|-----|---------------------|--------|
| 13. | 由執達主任送達的文件，每份 | 72.00 |
| 14. | 對任何人的逮捕 | 385.00 |
| 15. | 管有令狀的執行 | 630.00 |

執行

| | | |
|-----|------------------------------|--------|
| 16. | 於下列文件上蓋章— | |
| | (a) 在判決前逮捕被告人或扣押財產的手令一份 .. | 630.00 |
| | (b) 執行令狀或管有令狀一份 | 630.00 |
| | (c) 禁止式的命令一份 | 630.00 |
| | (d) 訊問判定債務人(或其人員)的命令一份 | 630.00 |
| | (e) 禁止令一份 | 630.00 |

執達主任開支

| | | |
|-----|------------------------|----------------|
| 17. | 在各個案中的看管員費用，每天或不足一天的費用 | 330.00 |
| 18. | 管理員費用，每天或不足一天的費用 | 實際開支 |
| 19. | 管理員或看管員的交通費 | 實際開支另加20%作為行政費 |

訟費的評定

| | | |
|------|---|---|
| 20. | 根據《區域法院規則》(第336章，附屬法例H)第62號命令第21(1)條規則將開展訟費評定通知書送交存檔後，或依據任何法庭命令或條例對訟費作任何評估或裁定後(根據《區域法院規則》(第336章，附屬法例H)第62號命令第9或9A條規則進行的評估除外)，所申索的每\$100或不足\$100的款額 (2008年第156號法律公告) ... | 5.00 |
| 20a. | 在根據《區域法院規則》(第336章，附屬法例H)第62號命令第21A(1)條規則提出排期進行訟費評定的申請後7天內，撤回的訟費單 (2008年第156號法律公告) ... | 假若訟費單全數獲准予則本須支付的評定費的10%或\$1000，以較低者為準 (2000年第187號法律公 |

告)

雜項費用

| | | |
|-----|---|--------------------------------|
| 21. | 文件由司法常務官認證 | 125.00 |
| 22. | 於下述文件上蓋章：根據第50號命令第11(2)條規則送交存檔的 採用表格80格式的通知書 | 630.00 (2000年第187號法律公 告) |
| 23. | 將在訟案展開前發出的強制令蓋章 | 630.00 (2000年第187號法律公 告) |

(1992年第402號法律公告；1994年第140號法律公告；1998年第25號第2條；2000年第28號第46及48條；2000年第187號法律公告；2000年第338號法律公告；2001年第26號法律公告)